



la parola della **settimana**

# upcycling

È un termine inglese che si riferisce alla trasformazione di un oggetto vecchio in un manufatto nuovo e di qualità migliore, con l'aggiunta di un valore ambientale

## DIZIONARIO

### IL SIGNIFICATO LETTERALE

In genere "upcycling" viene tradotto in italiano con l'espressione "riciclo creativo", che però non chiarisce il valore maggiore acquisito dal nuovo oggetto rispetto all'originale, concetto che invece è definito in inglese dal prefisso "up".

Capita a volte di conservare un oggetto consunto, che ha esaurito il suo compito, ma che non riusciamo a gettare perché possiede un valore affettivo. Perché, allora, non trasformarlo in un nuovo manufatto, di valore anche maggiore, risparmiando qualche soldo e contribuendo a proteggere l'ambiente? Questo è l'upcycling: dare nuova e migliore vita a un oggetto destinato ai rifiuti o dimenticato in una soffitta. Di solito questo termine inglese in italiano viene tradotto con l'espressione "riciclo creativo", ma in questo modo si perde il concetto

del maggior valore acquisito dal nuovo manufatto rispetto all'oggetto originale, come invece si evince dal prefisso inglese "up".

### Vita nuova in casa...

Avete bisogno di dare una rinnovata all'arredamento di casa? Lasciate perdere i soliti mobili componibili e spingetevi fuori dalla vostra zona di comfort, per avventurarvi in un mondo fatto di creatività e sperimentazione. Lo skateboard abbandonato anni fa in garage può diventare una mensola. Vecchie cassette della frutta si possono trasformare in

una libreria. Da un vecchio bancale può nascere un tavolino da salotto. Tutte pratiche di upcycling che, a differenza del riciclo, non riducono il valore del vecchio, ma rendono il nuovo prodotto più interessante dal punto di vista economico, estetico e funzionale.

### ... e a livello industriale

L'upcycling si applica non solo a livello domestico, ma anche su dimensioni industriali. Molte aziende stanno abbracciando questa filosofia. La startup altoatesina "Uptitude" riutilizza vecchi snowboard e sci per creare montature di occhiali da sole, con colori e grafiche che

riprendono l'estetica dei prodotti originali. Big to Bag è un'azienda che produce borse e zaini utilizzando come materia prima i teloni in pvc stampati di affissioni pubblicitarie. Fenz, società trentina, produce accessori (borse, occhiali e orologi) utilizzando materie prime ecologiche come legno, sughero, pietra, tessuti riciclati dalle vele di windsurf o di barche. Anche in edilizia le pratiche di "upcycling" non mancano. Alcuni studi di architettura trasformano in graziosi edifici residenziali i vecchi container industriali o per le spedizioni marittime.

Servizio di Tiziano Zaccaria.

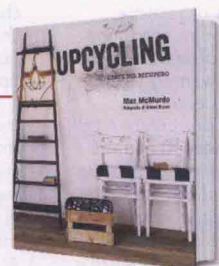
da leggere



## Recupero creativo

Un'arte che si può imparare

Vi piacerebbe trasformare una vecchia scala abbandonata in garage in un oggetto d'arredamento? Volete ridare nuova vita a una sedia traballante? In questo libro il designer inglese Max McMurdo insegna le tecniche per trasformare manufatti obsoleti in nuovi oggetti, con un valore aggiunto e un tocco personale. Dal tavolino luminoso creato con un cestello della lavatrice, alla lampada realizzata con un vaso di vetro, le idee fantasiose proposte vi faranno davvero venire voglia di rimboccarvi le maniche e mettervi subito all'opera.



**Upcycling. L'arte del recupero**

**Autore:** Max McMurdo.

**Editore:** Logos, 2017.

**Prezzo:** 16,58 euro.

# 1994

L'ANNO IN CUI L'INGEGNERE TEDESCO REINER PILZ UTILIZZÒ IL TERMINE PER LA PRIMA VOLTA